29/11/2016

Supporting Information for:

Montero-Melis, G., Eisenbeiss, S., Narasimhan, B., Ibarretxe-Antuñano, I., Kita, S., Kopecka, A., Lüpke, F., Nikitina, T., Tragel, I., Jaeger, T. F., Bohnemeyer, J. (accepted). Talmy's framing typology underpredicts nonverbal motion categorization: Insights from a large language sample and simulations. *Cognitive Semantics*.

Contents

Appendix S1: Overview of languages 2

Appendix S2: Model convergence failures during power simulations 3

References 4

Appendix S1: Overview of languages

Language	Affiliation	Country	Contributor	Type	Source
Basque	Isolate	Spain	Ibarretxe-Antuñano	V	Ibarretxe-Antuñano (2004; 2015)
Catalan	Romance	Spain	M. Martínez / M. Sauret / Bohnemeyer	V	Ibarretxe-Antuñano, Hijazo-Gascón, and Moret (in press)
Dutch	Germanic	Nether-lands	D. v. Exel/ Bohnemeyer	S	Talmy (2000)
English	Germanic	USA	M. Dixson	S	Talmy (2000)
Estonian	Finno-Ugric	Estonia	Tragel	S	Tragel and Veisman (2008)
French	Romance	France	Kopecka	V	Talmy (2000)
German	Germanic	Germany	K. Samland / Eisenbeiss	S	Berthele (2006)
Hindi	Indo-Iranian	India	Narasimhan	V	Narasimhan (2003)
Italian	Romance	Italy	M. Martínez / M. Sauret / Bohnemeyer	V	Hijazo-Gascón and Ibarretxe-Antuñano (2013)
Jalonke	Mande	Guinea	Lüpke	V	Lüpke (2005)
Japanese	Isolate	Japan	Kita	V	Sugiyama (2005)
Polish	Slavic	Poland	Kopecka	S	Talmy (2000)
Russian	Slavic	Russia	Nikitina	S	Nikitina (2010)
Spanish	Romance	Spain	M. Martínez / M. Sauret / Bohnemeyer	V	Sebastián and Slobin (1994)
Tamil	Dravidian	India	Narasimhan	V	Talmy (2000)
Tidore	West Papuan	Indonesia	M. v. Staden	V	M. v. Staden, pc
Tiriyó	Carib	Brazil	S. Meira	S	Meira (2006)
Turkish	Altaic	Turkey	A. Özyürek	V	Aksu-Koç (1994)
Yukatek	Mayan	Mexico	Bohnemeyer	V	Bohnemeyer (2007)

Appendix S2: Model convergence failures during power simulations

The table shows model convergence failures during power simulations, broken down by number of languages and size of effect of language type.

Number of languages in simulation	Effect of language type (S vs. V)	Probability of same-manner choice	Samples	Convergence failures (count)	Convergence failures (%)
19	lower estimate	S: prob=0.64; V: prob=0.73	10,000	439	4.4
19	mean estimate	S: prob=0.72; V: prob=0.65	10,000	791	7.9
19	upper estimate	S: prob=0.79; V: prob=0.56	10,000	941	9.4
20	lower estimate	S: prob=0.64; V: prob=0.73	10,000	411	4.1
20	mean estimate	S: prob=0.72; V: prob=0.65	10,000	669	6.7
20	upper estimate	S: prob=0.79; V: prob=0.56	10,000	860	8.6
40	lower estimate	S: prob=0.64; V: prob=0.73	10,000	147	1.5
40	mean estimate	S: prob=0.72; V: prob=0.65	10,000	236	2.4
40	upper estimate	S: prob=0.79; V: prob=0.56	10,000	279	2.8
80	lower estimate	S: prob=0.64; V: prob=0.73	10,000	13	0.1
80	mean estimate	S: prob=0.72; V: prob=0.65	10,000	34	0.3
80	upper estimate	S: prob=0.79; V: prob=0.56	10,000	48	0.5

References

Aksu-Koç, Ayhan. 1994. Development of linguistic forms: Turkish. In Ruth A. Berman & Dan I. Slobin (eds.), *Relating events in narrative: A crosslinguistic developmental study*, 329–388. Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Berthele, Raphael. 2006. *Ort und Weg: die sprachliche Raumreferenz in Varietäten des Deutschen, Rätoromanischen und Französischen*. Berlin: Walter de Gruyter.

Bohnemeyer, Jürgen. 2007. The pitfalls of getting from here to there: Bootstrapping the syntax and semantics of motion event expressions in Yucatec Maya. In Melissa Bowerman & Penelope Brown (eds.), *Cross-linguistic perspectives on argument structure: Implications for learnability*, 49–68. Mahwah, NJ: Erlbaum.

Hijazo-Gascón, Alberto & Iraide Ibarretxe-Antuñano. 2013. Las lenguas románicas y la tipología de los eventos de movimiento. *Romanische Forschungen* 125(4). 467–494.

Ibarretxe-Antuñano, Iraide. 2004. Language typologies in our language use: the case of Basque motion events in adult oral narratives. *Cognitive Linguistics* 15(3). 317–349.

Ibarretxe-Antuñano, Iraide. 2015. Going beyond motion events typology: The case of Basque as a verb-framed language. *Folia Linguistica* 49(2). 307–352. doi:10.1515/flin-2015-0012.

Ibarretxe-Antuñano, Iraide, Alberto Hijazo-Gascón & M. T. Moret. in press. The importance of minority languages in semantic typology: the case of Aragonese and Catalan. In Iraide Ibarretxe-Antuñano (ed.), *Motion and space across languages and applications*. Amsterdam: John Benjamins.

Lüpke, Friederike. 2005. A grammar of Jalonke argument structure. Nijmegen: Radboud University Nijmegen Doctoral dissertation.

Meira, Sérgio. 2006. Approaching space in Tiriyó grammar. In Stephen C. Levinson & David Wilkins (eds.), *Grammars of space: explorations in cognitive diversity*, 311–358. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Narasimhan, Bhuvana. 2003. Motion events and the lexicon: a case study of Hindi. *Lingua* 113(2). 123–160. doi:10.1016/S0024-3841(02)00068-2.

Nikitina, Tatiana. 2010. Variation in the encoding of endpoints of motion in Russian. In Viktoria Hasko & Renee Perelmutter (eds.), *New approaches to Slavic verbs of motion*, 267–290. Amsterdam: John Benjamins.

Sebastián, Eugenia & Dan I. Slobin. 1994. Development of linguistic forms: Spanish. In Ruth A. Berman & Dan I. Slobin (eds.), *Relating events in narrative: A crosslinguistic developmental study*, 239–284. Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Sugiyama, Yukiko. 2005. Not all verb-framed languages are created equal: The case of Japanese. *Proceedings of the 31st Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, vol. 31, 299–310. Berkeley, CA: Berkeley Linguisitcs Society.

Talmy, Leonard. 2000. *Toward a cognitive semantics: Typology and process in concept structuring*. Cambridge, Mass.: MIT Press.

Tragel, Ilona & Ann Veismann. 2008. Kuidas horisontaalne ja vertikaalne liikumissuund eesti keeles aspektiks kehastuvad? [Embodiment of the horizontal and vertical dimensions in Estonian aspect]. *Keel ja Kirjandus* 7. 515–530.